

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Beiváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 5 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

V. ÉVFOLYAM. 229. SZÁM

TIMISOARA, 1929 OKTÓBER 7, HÉTFŐ

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

Muth Gáspár dr. betegségére való hivatkozással bejelentette, hogy hosszabb időre kénytelen visszavonulni a nyilvános élettől. Muth Gáspár dr. az Európa térképét gyökeresen megváltoztatott békekötések után sváb nemzeti öntudatára ébredt és a változott viszonyok között éppen olyan kitartással és odaadással szolgálta a romániai sváb kisebbség népi érdekeit, mint annak idején a magyar nemzeti aspirációkat. Ha igyekeztünk is megérteni Muth ezen politikai és érzelmi fordulását, mégis fájdalmasan érintett bennünket sorainkból való kidőlése. Ezt tőlünk zokon senki nem veheti. Legalább annyira természetes volt ez az érzésünk, mint Muthnak azon érzése, amely őt a sváb táborba hajította és annak vezéri székébe ültette. És most, hogy visszavonul a politikai élettől, a magunk részéről is őszintén sajnáljuk ezt a kényszerű elhatározását, mert minden érzelmi csalódásunkon túl is a nyílt, becsületes és őszinte politikust tanultuk megismerni benne — a tulsó oldalon is.

Tuka Belát elítélte a pozsonyi bíróság és ha a törvényszék százszor is a közönséges büncselekmény bélyegét nyomta a volt tót egyetemi tanárra, heteken át tartó per mindezek ellenére is politikai per volt. Még ha igaz is volna, hogy a rodobranat tót nemzeti alapon szervezte meg és ha tucatszámra készítette is a tót autonómiára vonatkozó javaslatokat és tervezeteket, akkor is nevetséges azt állítani, hogy ez az egy ember a rodobrana néhány száz tagjával fel tudta volna darabolni a trianoni Csehszlovákiát és el tudta volna szakítani Csehországtól a tótok által lakott területeket. Ebből az ítéletről is kisngárik a cseheknek az az állandó izgalma és rettegése, mely mindenkit üldöz, aki érzi, hogy valakivel szemben igazságtalanságot követtek el. A cseheknek pedig a történelem ítélőszéke előtt felelniük kell nemcsak a tótoknak, hanem a ruszoknak erőszakos elnyomásáért is. A Tuka-ítéletre bizonyára meg fogják adni a választ a tótok a legközelebb végbemenendő parlamenti választásokon. Hogy okulni fognak-e belőle a csehek, legalább is kétséges.

Van visszhangja

a pusztába kiáltott szónak is

Irtta: **VUCHETICH ENDRE dr.**

Temesvár, okt. 6.

Nem így gondoltuk. Nem ezt vártuk. Azt kellett hinnünk, — a kételkedést bűnnek tartottuk volna — hogy cikkünk, melyet a Magyar Bank véreinket menteni akaró tervének elgáncsolásáról írtunk, nem fog válasz nélkül maradni. Nem marad válasz nélkül azok részéről, akiknek biztatására és követelésére — igenis követelésére — a bánági magyarság közhangulatát a magyar pénzügytervnek megnyertük. Nagyon jól emlékezünk és emlékeztünk a lapok beszámolóit alátámasztják, hogy hónapokon keresztül nem volt szervező gyűlés, nem volt kulturelóadás, de társasvacsora sem, melyen ne azt hangoztatták volna, hogy a Magyar Bank minden poklok ezernyi akadályán keresztül is meglesz és nemzetével szemben való kötelessége minden magyarnak erre a bankra anyagi tehetségéhez képest részvényeket jegyezni. Megbizottak járták be a falvakat körülhordozva a magyarság anyagi romlásának véres kardját. És nem hiába. Mert lerongyolódott népünk sokszor erejét meghaladó módon nyilvánította készségét a részvényjegyzésre. Derűs napsugaras forró nyáron váratlanul jött egy fagyos dér, mely a tervet és ezzel sok magyar kisegzisztencia reményét elfagyasztotta.

Ennek magyarázatát várta és várja sokezer magyar nemcsak a Bánágban, hanem szerte az országban, ahol a magyarság jövő sorsát szívükön viselik az emberek. A szózatnak azonban nem támadt visszhangja. Ugy lát-szott, hogy a pusztába kiáltott szó marad. Megesik azonban, hogy van visszhangja a pusztába kiáltott szó-

nak is. Így történt most is. A magyar pusztába kiáltott szó nem maradt válasz nélkül. Városok lakossága, falvak népe erős rezonanciával felelt. Kívánják és követelik a Magyar Bank fellállítását, mert érzik és tudják, hogy csak kimondottan magyar kisebbségi pénzügyterv szolgálhatja gazdasági érdekeiket. Azokat a gazdasági érdekeket, melyek a romlástól és pusztulástól hivatottak megmenteni a kisebbségi sorsba szakadt romániai magyar nemzetet. Ezt az érzést erős tudatá érlelte bennük a mozgalom, melyet a Magyar Párt bánági tagozatának vezetősége indított és hónapokon keresztül élőszóval és a sajtó hasábjain propagált. Ez a propaganda megérlelte a gyümölcsöt, de ninesen ki leszedje, nines hova eltenni. A Magyar Bank lett volna az a magtár, amelyben a megérett termést összegyűjtik. Kinek a hibája, kinek a bűne, hogy fel nem épült eddig? Hisz a kész tervek is megvoltak!

Ne hivatkozzanak a mostoha gazdasági viszonyokra. Ezek a viszonyok akkor sem voltak rozsásabbak, amikor a határozat a bank létesítésére megszületett. Ezekkel számolni kellett akkor és számoltak is. Ha a viszonyok súlyosabbak lettek, akkor ez még egy okkal több a pénzügyterv minél sürgősebb megvalósítására. A Magyar Bank nem azért kell, mert minden magyar tejben-vajban fürdik, hanem azért, mert napról-napra nehezebb lesz megélhetése. A Magyar Bankra nem azért van szükség, mert a magyarság rengeteg pénzét a többi pénzügyterv már nem tudná tározójába befogadni, hanem azért, mert a szegény magyar kisgazda, magyar

kisiparos és magyar kiskereskedő nem tudja megkapni azt az olcsó hitelt, amelyre szüksége van. A meglévő pénzügytervek az állami jegybank kielenc és fél százalékos visszleszámitási hitele és a tizenkét meg tizenhárom százalékos betéti kamatláb mellett nem tudnak olcsó kölcsönöket folyósítani. Nem tudnak, mert a részvényesnek minél magasabb osztalék kell, az igazgatóságnak és felügyelőbizottságnak minél nagyobb tantiémra van igénye és „gyönyörű” mérlegeket kell felmutatnia. Ez természetes is, mert a bank üzlet, amelynél az üzleti elveknek kell érvényesülni.

A Magyar Banknál más lenne a helyzet. A Magyar Bank altruista alapon állott volna és ilyen alapon kell meg is csinálni. Indokolásul csak azt hozhatnók fel mi is, amit annak idején — nem is olyan régen — mindenki hangoztatott, aki a bank fellállítását kívánta. Ami akkor magyar kötelesség volt, magyar kötelesség ma is. És ezt a kötelességet teljesíteni kell. Mindenkinek kivétel nélkül. Igéret történt, ezt az ígéretet be kell váltani. A terv megvalósításának szükségességéről meggyőződött magyar tömegek a Bánágban követték a hívó szót, jegyeztek részvényeket a Magyar Bankra és várják ennek a pénzügytervnek megnyitását, hogy vállalt kötelezettségüknek eleget tehesse. Ezt néma hallgatással elintézni nem lehet. Az elintézésnek egy módja van: az elejtett fonalat újra felvenni és hatványozott erővel pótolni, ami mulasztás az utóbbi időben történt. Ugy tudjuk, hogy a Magyar Párt közgazdasági szakosztálya holnap ülészik Kolozsvárott és ezen az ülésen foglalkozik a Magyar Bank ügyével is. Bizunk benne, hogy a Bánágból kiindult és itt nagyra nőtt, de a Bánágban el is aludt eszmét felkarolják és kellő szakavatottsággal meg is valósítják. Ez lesz igazi visszhangja annak a szózatnak, amelyre választ itt hiába vártunk és ez fogja beigazolni tettekkel, hogy a magyar pusztába kiáltott szónak van visszhangja.

Őszi- és télikabátok, valamint

Ruhaujdonságok megérkeztek

Selyem- és szövetrohák a legolcsóbb árakon.

Szlomanek Fülöp és Társa

Temesvár-Józsefváros, Bulevardul Berthelot 23.

Őszi-kabát	900 leitől
Télikabát	1000 „
Télikabát, dusan	szőrmézve 1500 „
Szőrmekabát	5000 „

Kedvezően olcsó cipők

legmodernebb kivitelben

DERBY

ujjonnan megnyílt cipőáruházában

Gyárváros, Andrásy-ut 24. szám

(Totis-palota) k a p a t ó k

Revolvermerénylet Vaida belügyminiszter ellen, aki sértetlen maradt

Bukarest, október 7.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Az egész fővárost nagy izgalomban tartja az a politikai merénylet, amely tegnap délután történt és amelynek híre hamarosan elterjedt az egész országban. A merénylet V a i d a - V o e v o d Sándor belügyminiszter ellen irányult, de szerencsére nem sikerült.

Tegnap délután fél három óra tájban egy munkáskülső fiatalember volt az, aki Vaida Sándor belügyminiszter ellen a revolveres merényletet nyílt utcán megkísérelte.

Vaida belügyminiszter megtartotta a minisztériumban a szokásos kihallgatásokat és hivatalos dolgai végeztével a minisztérium udvarán álló új Imperial autóba szállott be. A miniszter azt az utasítást adta a soffőrnek, hogy vigye a lakására. Szokása ellenére a miniszter ezuttal a gépkocsi jobb ablaka melletti ülésre ült, a baloldali helyet pedig G a s p a r belügyminiszteri kabinetfőnök foglalta el. Az autó a minisztérium udvarán keresztül a Strada Academiei kijárat felé tartott és a kapun akart keresztül haladni. Itt azonban lassítani kellett a soffőrnek, mert a túlszűfolt forgalmu utcában éppen egy villamoskocsi haladt keresztül. Ebben a pillanatban a kijáratú lépcső mögül

kopottas ruhájú fiatalember ugrott elő, aki revolvért rántott és villámgyorsasággal az autó hátsó ajtajára felállott. A merénylet után a revolvert az autó ablakához szorította és elsütötte.

A golyó áttörte az ablaküveget, az ütődés következtében irányt változtatott és a belügyminiszter mellett ülő Gaspar kabinetfőnök vállát horzsolta.

A merénylet nyomában óriási riadalom támadt, a forgalmas utca közönsége összeszaladt és körülvette a merénylet, aki megkísérelte az elmenekülést, de a minisztérium kapuja előtt szolgálatot teljesítő rendőr a közönség egyrésztével hamarosan elfogta. A tömeg ekkor reávetette magát a merényletűre és a rendőr csak nagynehézben tudta megmenteni a tömeg dühe elől. Azonnal autóba ültették a revolveres fiatalembert és a rendőrprefekturára szállították, ahol M i l o s i prefektusi titkár nyomban hozzáfogott a merénylet kihallgatásához. A kihallgatást alapos motozás előzte meg, de semmiféle igazoló írást zsebeiben nem találtak.

A merénylet mindössze annyit változott be, hogy Goldenberg a neve, arra a kérdésre, hogy miért követte el a merényletet, konokul megtagadott minden felvilágosítást.

Eppen úgy nem volt hajlandó esetle-

ges einkostársainak nevét elárulni, vagy pedig saját személyi viszonyairól bővebb felvilágosítást adni. A rendőrség azt hiszi, hogy a merénylet, aki állítólag Jassiból való, kommunista volt és bsszúból akarta meggyilkolni a belügyminisztert. A legutóbbi

idők kommunista eseményei miatt szándékozott bosszút állni a miniszteren. A merénylet híre a fővárosban nagy megdöbbenést keltett és minden oldalról szerencsekívánatokkal keresték fel Vaida belügyminisztert szerencsés megmenekülése alkalmából.

Vasdoronggal leütöttek egy zombolyai gazdát és elhajtották lovait, meg kocsját

Zombolya, október 6.

(Saját tudósítónktól.) W a g n e r Miklós zombolyai parasztgazda felesége éjjel gyanus zajra ébredt és amikor az ablakon kinézett, látta, hogy a ház előtti fához két ló van kötve. Felkeltette a férjét, aki kiszaladt az udvarra és éppen akkor ért oda, amikor két ismeretlen ember a kocsját az utcára húzta. Wagner rájuk kiáltott, azok azonban vasdoronggal többször

fejbe vágták, mire Wagner eszméletlenül esett össze. Az ismeretlenek akkor kihúzták a kocsit az utcára, gyorsan befogták a két lovat, amelyet előzetesen vezettek ki Wagner istállójából és elhajtották. Wagner Miklóst a felesége vérbefagyva találta meg. Alapota igen súlyos. Valószínű, hogy a vakmerő tolvajok Jugoszlávia felé menekültek.

Időnként kihagy a nagybeteg Buzdugan régens érverése

Bukarest, október 6.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Az egész ország feszült figyelemmel lesi a híreket, amelyek a nagybeteg Buzdugan régens házából érkeznek. Pénteken este az orvosok tanácskoztak a régens betegsége mellett és megállapították, hogy újabb műtétre volna szükség, amelyre azonban nem kerülhet most a sor, mivel a régens a súlyos betegség miatt annyira el van gyengülve, hogy minden pillanatban elvesztheti eszméletét. Szombaton délelőtt megérkezett a két párisi orvos és azonnal Buzduganhoz siettek. Szombaton délelőtt a királyi ház minisztere a következő közleményt adta ki Buzdugan régens betegségéről:

— Buzdugan régens az éjszakát kevésbé nyugtalanul töltötte. Reggel kilenc órakor a hőmérséklete 39,2 fok volt, az érverés pedig 96. kihagyások-

kal. Sárgaság nem jelentkezett. Újabb komplikációkat nem állapítottak meg. A régens állapota kevésbé kielégítő.

A közleményt aláírták B a z e n c o n dr. a párisi orvosi klinika vezetője és a francia akadémia tagja, L a n d o s k y dr. párisi orvos, valamint a kezelő román orvosok. A nagybeteg régens délelőtt kilenc órakor magához kérte M a n i u Gyula miniszterelnököt, akivel egészen háromnegyed tizenegyre tanácskozott. Maniu miniszterelnök a tanácskozás után kijelentette az újságírók előtt, hogy Buzdugan állapota súlyos, azonban nem szabad minden reményt földadni.

Buzdugan régens betegségére való tekintettel a kormány elrendelte, hogy az összes politikai gyűléseket és ünnepeket el kell halasztani. A kormány a vármegyei prefektusokhoz körlevelet intézett, amelyben felszólítja

Mindenkor a legjobb angol szövetek voltak és ma is azok, amelyek a világhírű

FINTEX

a szövet szélén beszótt jelzéssel bírnak.

KÖZPONTI RAKTÁR

H. R. KENT

ANGOL ÜZLETÉBEN
BUCUREȘTI - STR. LIPȘANI 22

Fiókok: Temesvár-Belv.,
Szent György-tér-Eminescu 1
Galac, Strada Domneasca 13

Teljes jótállás, hogy árunk minden méterje a legkiválóbb minőségű angol szövet.

A vámleszállítás folytán árunk lényegesen alacsonyabbak lettek

A feltétlenül szabott árak fel vannak tüntetve.

Ovakodjunk silány utánzatoktól, melyek utóbbi időben a helyi piacon forgalomba kerültek.

VIASZOSVÁSZON

ASZTALTERITOK

60/100 Lei 60—
80/115 „ 92—
85/115 „ 130—

HAAS LIPÓT

Linoleum és Szőnyegáruház
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5. 1803

őket, értesítsék az összes szenátorokat és képviselőket, hogy haladéktalanul Bukarestbe utazzanak. A kormány ezenkívül elhatározta azt is, hogy amennyiben az orvosi vizsgálat úgy találja, hogy Buzdugan régens betegsége hosszadalmas lesz, úgy helyettesítéséről kell gondoskodni. Ez a helyettes csak ideiglenesen foglalná el Buzdugan helyét. Egész sereg név került eddig máris forgalomba az utód személyét illetőleg. Első sorban M á r i a özvegy királynét emlegetik mint Buzdugan utódját, de szó van T i t u l e s e u londoni követéről, továbbá P r e z a n tábornokról és N i e u l e s e u Oszkáról, aki jelenleg Buzdugan utódja a semmitűszéki elnöki állásban. A két utóbbi jelöltnél azonban kifogásolják azt, hogy előrehaladott korban vannak már.

Tegnap tizenegy óra után az a telefonértesítés érkezett a fővárosból, hogy a régens állapota este igen rosszra fordult és katasztrófától lehet tartani.

A királyné jelenlétében pénteken avatják fel a temesi repülőgépet

Temesvár, október 6.

A város és a vármegye közönsége által a hadseregnek adományozott repülőgépet október 11-én délelőtt szentelik föl ünnepélyesen Temesváron. Az új repülőgép keresztanyja Mária özvegy királyné lesz, ki Ileana hercegnő kíséretében személyesen jön el az ünnepségre. Az özvegy királyné különvonata délelőtt tíz órakor érkezik meg a Józsefvárosi pályaudvaron, ahol a polgári és katonai hatóságok fejei, valamint a közönség fogadják. Domasneanu György főpolgármester fogja elsőnek üdvözölni az özvegy királynét és virágcsokrot nyújt át. Azután bemutatják a megjelent személyiségeket, majd ki- mennek a katonai gyakorlóterre, ahol Comsa Gergely dr. aradi püspök üdvözli az özvegy királynét és kíséretét, majd istentiszteletet celebrál, végül fölszenteli a repülőgépet. A felszentelés után Constantinescu tábornok az első hadosztály parancsnoka beszél. Azután a Timistorontai és az ünnepségre érkező többi repülőgép a magasba emelkedik és különböző légi mutatványokat végez. Délben egy órakor a Tiszti Kaszinóban szükebbkörű ebéd lesz, délután három órakor a városi színházban különböző dalegyletek és zenekarok hangversenye lesz, utána pedig a vendégek elmennek az Ileana hercegnő védnök sége alatt álló Kék Háromszög egyesület helyiségeinek fölavatására. Est félkilencor az özvegy királyné és kísérete az udvari vonattal visszautazik Bukarestbe. A repülőgép felszentelési ünnepségére a gyakorlóteret elkerült részére csak belépőjeggyel lehet bejutni. A tribünjegy nyolcvan az állójegy harminc leibe kerül.

A vasárnapi

Osztrák-Magyar

futballmérkőzés teljes lefolyását és az összes bel- és külföldi sporteredményeket közli rádió vasárnap este 8 óra 20 perckor

Rádió-Centrala

Jenőherceg-tér, Hitelbankpalota.

Muth Gáspár betegsége miatt visszajön minden nyilvános szerepléstől

Temesvár, október 6.

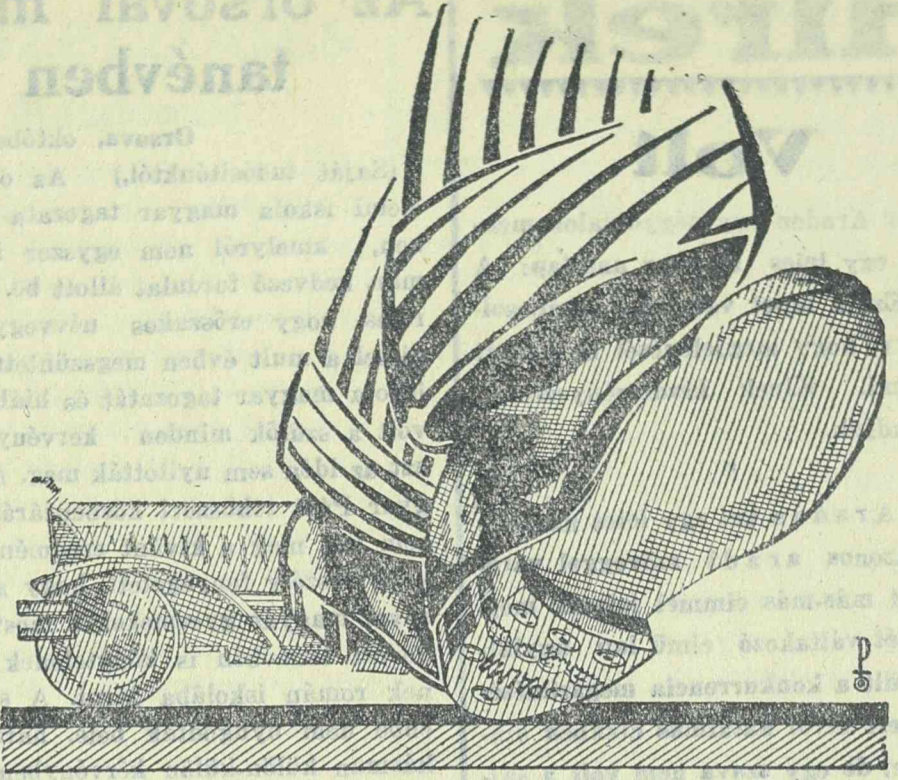
Muth Gáspár dr. szenátor, a bánági német-sváb népközösség elnöke, mondott tisztelettel. Lemondásáról leírta a népközösség választmányát és arra hivatkozik, hogy nyolc beteg és orvosa hosszas pihenést és minden munkától való tartózkodást írt elő számára. Muth Gáspár dr. fiatal korában tüdőbajban szenvedett, akkoriban gyógyulást keresett Svájcban és Skandináviában. A múlt élen számos propagandauton vett részt és nagy meghüleséken ment keresztül, amelyek szervezetét beteggőtték. Erre való hivatkozással egyelőre visszavonul minden tevékenységől. Egyben közli a népközösséggel, hogy szenátori mandátumát és vármegyei ideiglenes tanácstagságát is a népközösség rendelkezésére bocsátja.

A népközösség választmánya foglalkozott Muth Gáspár dr. levelével és úgy határozott, hogy az elnökségről való lemondást nem veszi tudomásul, hanem az ügyek vezetésével Dutschak Frigyes dr. társelnököt bízta meg. A népközösség a szenátori man-

dátumról való lemondást sem fogadja el már csak ezért is, mert az új választás sok költséggel járna. Nem tartják szükségesnek azt sem, hogy Muth Gáspár dr. a vármegyei ideiglenes bizottság tagságáról lemondjon, amennyiben azonban ez mégis megtörténik, akkor gondoskodni kíván arról, hogy helyébe német férfi kerüljön és jelöltje ebben az esetben Konrad András dr.

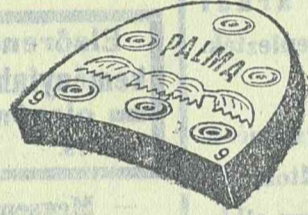
A népközösség választmánya Dutschak Frigyes dr. vezetésével küldött-séggel kereste föl Muth Gáspár dr.-t és a választmány állásfoglalását közölte vele. Muth Gáspár dr. meghiúsította a bizalom megnyilvánulásait és kijelentette, hogy ilyen körülmények között megkönnyít számára a munkától való visszavonulást. Hangsúlyozta végül, hogy amíg az Isten élni engedi, mindig odaadással fog dolgozni népeért.

A népközösség jelölésével elesik az a kombináció, mintha a Muth lemondásával megüresedő vármegyei ideiglenes tanácstagságot magyar emberrel töltenék be.



Ami az autónak és kerékpárnak a gummiabroncs az a gyalogjárónak a Palma-sarok!

Itt is, ott is lökhárító az elasztikus kaucsuk, a test és az idegek kímélésére, a korai ellátás elleni védekezésre. Palma-sarku cipők sokáig tartják meg formájukat.



Hazaárulás és kémkedés miatt a bíróság tizenöt évi fegyházra ítélte Tuka Bélát volt pozsonyi egyetemi tanárt

Pozsony, október 6

(Tudósítónk telefonjelentése.) Kilenc héten keresztül folyt tárgyalás után a Tuka-per tegnap elérkezett befejező pontjához. Terebessy dr. főtárgyalási elnök ugyanis tegnap délután hirdette ki a törvényszék ítéletét. A bírósági épület zsúfolásig megtelt érdeklő közönséggel és egész Pozsony lakossága lázasan várta az ítélet kihirdetését. Az utcákon rendőrjáratok és detektívek cirkáltak. Detektívek szállták meg a törvényszék épületét is, mert

az a hír terjedt el, hogy a vidéki rodobrana szervezetek nagy számmal jelennek meg Pozsonyban és tüntetést rendeznek majd az ítélet kihirdetése alkalmával.

Ez a hír alaptalannak bizonyult ugyan, a hatóságok azonban mégis minden óvintézkedést megtettek az esetleges rendezvények elkerülésére.

Déli egy óra volt, amikor Terebessy elnök vezetésével megjelent a bíróság és kezdetét vette az ítélet kihirdetése. A teremben levő közönség halotti esendben felállott helyéről, Tuka Béla dr. is felállt és márványfehér-arccal nézett a vele szemben levő Massaryk-képre. Terebessy elnök halkán és remegő hangon kezdi az ítélet felolvasását, amely így szól:

— A bíróság bűnösnek mondja Tuka Bélát, volt nemzetgyűlési képviselőt a köztársaság védelméről szóló törvény 2. és 6. cikke alapján hazaárulás és kémkedés bűntetteiben és ezért tizenöt évi fegyházra ítéli.

Snacky másodrendű vádlottat ugyanilyen indokolással a bíróság öt évi fegyházra ítélte, Mach Sándor harmadrendű vádlottat pedig felmentette.

A teremben moraj vonult végig, amikor az ítélet rendelkező része elhangzott, de amint az elnök végigjártatta szemét a közönség sorain, a moraj elhallgatott. Az ítéletet telefonon és gépkocsikon pillanatok alatt szétvitték az egész városban, a lapok külön kiadásban számoltak be a rendkívül súlyos ítéletről, amely mindenütt mély megdöbbenést keltett.

A rendőrség nagy készültséget vett igénybe minden csoportosulás megakadályozására.

A Tuka ellen hozott ítélet indokolása a következőket mondja: Tuka dr. azáltal követte el a büncselekményt, hogy Snacky Antallal 1923-ban, majd 1924-ben szövetkezett és összeköttetést tartott fenn egy bécsi kémirodával, ahol idegen tényezőkkel tárgyalt. Tuka továbbá 1924-ben Bécsben lakást bérelt, amelyben szintén kémirodát rendeztek be. Ebben a kémirodában kikémlték a csehszlovák hadsereg összetételét, létszámát, továbbá felszerelését, valamint a lakosság birtokában levő fegyverek számát,

továbbá egyéb más körülményeket, amelyek fontosak az államvédelmére. Tuka ezenkívül Snackyval együtt egy idegen hatalom tényezőjével szövetkezett, hogy ilyen természetű ügyeket kikémljen és megszerezzen olyan adatokat, amelyek a köztársaság védelmének érdekébe titokban tartandók. Ez különösen súlyosbító körülmények között történt. Tuka 1923-ban és később Pozsonyban és másutt Snackyval megszervezte a rodobranát, amelynek az volt a rendeltetése, hogy

lehetővé tegye egy idegen hatalomnak a köztársaság területére való benyomulását és a Csehszlovák köztársaság egyrészét, nevezetesen Szlovákiát, a köztársaságtól elszakítani.

Hasonlóan indokolja meg az ítélet a Snackyra vonatkozó részt. Tuka büntetésébe a bíróság beszámította az 1929. január harmadikától október ötödikéig elszenvédett vizsgálati fogászatot. Tuka és a védők az ítélet ellen felebbeztek.

Vasárnap temeti a birodalmi főváros a német köztársaság legjelentékenyebb politikusát és egyik legnagyobb polgárát. Halálát általános részvét kíséri és a fájdalmas eseménnyel szemben a párt és oszfélygyűlölet is elnémult. Nemesak a középületek vonják félárbóca lobjóikat, de a berlini polgárság nagy része is kifejezést ad gyászának. Minden berlini házban félárbóca kell vonni a zászlót és senki nem vonhatja ki magát az utolsó tiszteletadás alól.

A szegények hajléka új pavillonnal bővül a Gyár város határában

Temesvár, október 6.

A mai mostoha gazdasági viszonyok szomorú jelensége, hogy a Buziási-ut mentén két esztendő előtt épült új szegényház tele van. A város polgárai egyre inkább szegényednek és ezek közül mindegyre többen szorulnak rá arra, hogy a város tartsa el őket öreg napjaikban. A szegényháznak ez az állandó túlszűfultsága érlelte meg a város vezetőségében azt a gondolatot, hogy a szegényházat új pavillon hozzáépítésével kibővíti. A pavillont emeletesre tervezik és pedig akként, hogy az emeleten egy csomó kisebb szoba legyen, amelyekben körülbelül negyven városi szegényt fognak elhelyezni. Ezekben a szobákban egyesével és kettesével fognak lakni. Az új szobákat elszegényedett uri családok tagjainak, elaggott és vagyontalan tisztviselőknak tartják majd fenn. A földszinten olyan városi szegényeket helyeznek majd el, akik gyógyíthatatlan betegek és akiket a kórházak a fennálló szabályzatok értelmében nem fogadhatnak be. Az új pavillon építése körülbelül hétszáz ezer leibe fog kerülni és ezt az összeget folyveszik a város jövő évi költségvetéséből.

Ma temeti nagy fiát az egész ország részvétele mellett a német köztársaság

Temesvár, október 6.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Stresemann külügyminiszter koporsóját pénteken este lezárták a birodalmi külügyminiszterium fekete-vörös-arany szolgálati lobogóját tartották reá a köztársaság zászlójára. Tegnap délelőtt volt az országos koporsó előtt a német parlamentari frakciók legelőször egyen az elköltözés vezetője. Tegnap este a koporsót a Stresemannról a bírósági ülés épületében helyezték és ott

felravatalozták. A városi tanács elhatározta, hogy a főváros egyik utcáját Stresemannról nevezik el. Az elhunyt külügyminiszter temetése ma délelőtt lesz, és a temetés alkalmával fekete zászlócskákkal diszitett két repülőgép kering a birodalmi gyűlés kapuja fölött, ahonnan a gyászünnepek után a menet a temetőbe indul. A két repülőgép az ünnepek után a gyászmenet fölött fog keringeni. A városi tanács felhívást tett közre a lakossághoz, amelyben többek között ez áll: mondja:

Hírek

Volt

egyszer Aradon egy négyoldalon megjelenő egy leies magyar napilap: A Nap. Ezt a lapot valahogy elgáncolták úgy, hogy megjelenését be kellett szüntetni. Kinek kezdeményezésére, nem tudjuk.

Van Aradon két egy leies napilap, mely azonos aradi szöveggel városként más-más címmel jelenik meg. Ez a két váltakozó című lap ugyilát azik örült a konkurrencia megszűnésnek, mert erről hatalmas cikkben számolt be, de egy szava nem volt a sajtószabadság megsértése ellen.

Volt egyik nagyváradi lapnál egy magáról megfélekedezett kiadóhivatali tisztviselő, aki saját lapjának előfizetőihez felhívást intézett, hogy fizessenek elő a két változó című aradi lapra. Ezt az aljas trükköt leleplezték.

Az aradi konkurrencia megszűnésnek ugyilát örült a két változó című aradi lap, mert erről nagy cikkben számolt be. A nagyváradi leleplezés ugyilát kellemetlen volt, mert erről egy betűt sem irtak.

A változó cím révén az aradi újságon a „Temesvári” jelző szerepeltetése a lapfejen ezen lapok feje szerint megengedett dolog és a tényleg temesvári újságokat kenyéririgységgel vádolja és kisebbségi sérelemnek tünteti fel, hogy a nagyváradi stikliről mi is beszámoltunk. Látszólag más kisebbségi sérelmük nincs. Ők a boldogok. Csak a váltakozó címek leleplezése fáj nekik és egész kisebbségi közéletünkben csak ez a leleplezés vörös posztó szemükben.

Azt mondják, ők az egyetlen egy leies lap. Ugyancsak Aradon jelenik meg, ugyancsak egy leibe kerül és ugyancsak Temesvárott is árusítják az Aradi Magyar Újságot. Csodálatos, hogy ennek soha nem jutott eszébe lapfejen az Aradi jelzőt a Temesvári jelzővel felcserélni a Temesvárott eladásra kerülő példányok. De más lapnak sem.

Ugyilát ezeknél más az üzleti mentalitás, mint... Igaz, majdnem elfelejtettük megírni, hogy az Aradi Friss Újságról és az Aradi Esti Újságról van szó.

A hazafi
Emil Jannings-al

Őszi kabátok!!

Utolsó ujd

Bakfis-kabátok, angol divat
Angol világos Caro, szörme
Angol világos velour
Angol nőisport szörme nélküli
Női szörmebundák

Az orsovai magyar iskola az idei tanévben ismét megnyílik

Orsova, október 6.

(Saját tudósítónktól.) Az orsovai elemi iskola magyar tagozata ügyében, amelyről nem egyszer irtunk már, kedvező fordulat állott be. Ismeretes, hogy erőszakos névvevéléssel a múlt évben megszüntették az iskola magyar tagozatát és hiábavaló volt a szülők minden kérvényezése, azt az ideig sem nyitották meg. A Magyar Párt többszöri közbenjárásának sem lett meg a kívánt eredménye és az a veszély fenyegetett, hogy az orsovai magyar gyermekek a most kezdődött tanévben is kénytelenek lesznek román iskolába járni. A szülők ebbe nem nyugodtak bele, harminchárman külön-külön kérvényben kérték, hogy gyermekeik részére a magyar tagozatot ismét nyissák meg. A törvényre hivatkoztak, mely kötelezően írja elő, hogy amennyiben harminc tanuló van, úgy kötelesek magyar tagozatot nyitni. A kérvényeket D u d á s Mihály, az orsovai Magyar

Párt kulturális szakosztályának elnöke, személyesen vitte le Bukarestbe és ott a magyar parlamenti csoport megbízottjával eljárt Calineau közoktatásügyi vezérfelügyelőnél a szülők jogos kérelmének teljesítése érdekében. Calineanu elismerte a kérelmek jogosságát és kijelentette, hogy azt pártolólágg terjeszti a consiliul permanent elé. Időközben Wille József dr. magyar képviselő is eljárt ebben az ügyben és tőle tegnap távirat érkezett az orsovai Magyar Párt-hoz, melyben közli, hogy az iskolaügyben a döntés valószínűleg kedvező lesz. Reméljük, hogy az ígért nemcsak ígért marad, hanem azt valóban teljesítik is és az orsovai magyar gyermekek anyanyelvükön tanulhatnak újra az iskolában. Az orsovai példa is mutatja, hogy az összetartás és kitartás, ha talán nem is mindig azonnal, de feltétlenül meghozza a kedvező eredményt.

Elsőrendű keményfahálók
Siebold
butorgyárban, Timisoara II., Str. Telegrafului 19.
Telefon 6-99.

Megsemmisített közjegyzői kinevezések. A hivatalos lap legújabb száma közli, hogy több közjegyzői kinevezést érvénytelenítettek. Az érvénytelenített kinevezések a következők: Buschmann András dr. Lippa, Spariosu Mihály dr. Zsombolya Joanes Viktor dr. Billéd, Petrovici Aurél dr. Nagylak és Burdan Tivadar dr. Kisjenő. Ezeket a közjegyzői kinevezéseket azért semmisítették meg, mert előzetesen nem hallgatták meg az illetékes közjegyzői kamarákat és az állásokra nem irtak ki pályázatokat.

Covay Temesvár - Gyárváros.
Háromkirály-u. 7. sz.
készíti mérték után a legelegánsabb férfi-fehérműveket szavatosság mellett. Versenyképes olcsó árak. Hozott anyagból is készit.
(4629)

A gyorsvonat rejtélyes halottja. Budapestről jelentik: A triezsti gyorsvonat rejtélyes halottja, Wolff Ferenc dr. fonyódi szállóbirtokeos ügyében a vizsgálat nem jutott előbbre. Annyi bizonyosnak látszik, hogy Wolff nem öngyilkossági szándékból ugrott ki a robogó vonatból, hanem rablógyilkos merénylet áldozata lett. A csendőrség már őrizetbe vett egy lakatossegédet, akinek igen gyanus a szerepe.

Gyárvárosiak!

egyedüli

Autóalkatrész és elekt

szaküzletünk

II., Fő-u. 56. sz.

alatt (hid előtti házban)

megnyit

* Orvosi hir. Freund Márkus dr. gyárvárosi orvos visszatért külföldi tanulmányutjáról és rendelését Fő-utca 28. szám alatt ismét megkezdte.

Pyramol
bőrfedőfesték
rég, kopott cipőből újat varázsol

Rablótámadás egy bankpénztáros ellen. Majna Frankfurtból jelentik: Ismeretlen tettesek megtámadták a betegsegélyzőpénztár egyik alkalmazottját, aki hatezer márkát vitt a pénztárba. Az alkalmazott autón ment a betegsegélyzőbe, a támadók megállították az autót, leütötték az alkalmazottat és a soffört is megkötözték. A nyomozás arra a szenzációs felfedezésre vezetett, hogy a sofför összejátszott a banditákkal és színlelte, mintha védekezett volna a támadás ellen. A négy rablót kinyomozták és le tartóztatták.

RÁFIZET
A kidobja pénzt, ha bérel
diót, mert két évig folyton
amatot fizet. Nálam jó készü-
léket kap és nem fizet
kamatokat,
KÉCSKEMÉTI, Weisz palota.

Fának romant teherautó. Hallból jelentik: A hellei országuton egy teherautó a utassal nekirohand egy fára. Az a darabokra tört és négy utas meghalt.

Bohémvilág. Egy csomó aktuális tréfával, egész sereg szellemes élelmest jelent meg Keresztes Lucács hetilapjának, a Bohémvilágnak harmincadik száma. A Bohémvilág ára példányonként hét lei és minden újságárusnál kapható.

DÉNES, POLLAK, TIMISOARA
FABRICA
ANDRASSY UT
TELEFON 24
BEIVÁROS
TELEFON 1014
PAPLAN - KÜLÖNLEGESSÉGEK

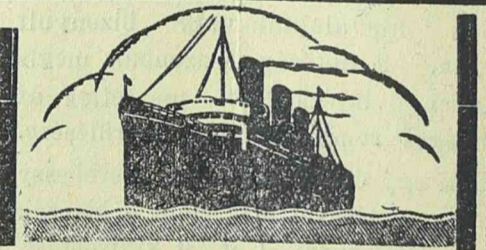
Anyakönyvi hírek. Születtek: Barát János, Stein János, Rátz János, Rátz Sándor, Kovács Gábor. Házasságot kötöttek: Raduti György és Pautir Hajnalka, Raupenstrauch Rajmond és Bicskei Ilona, Szabó György

Sehol se talál
modernbb és szebb kristályokat,
bronzokat és nemes porcellánokat, mint
BARUCH-nál
Üvegudvar, Városház-utca 4.
Redukált árak!

es Batkó Ilona, Rechesan János és Rotár Amália, Russu György és Simon Regina, Váradi József és Dumitru Mária. Meghaltak: Sigmund Ferenc 27, Egyed Rózsi 36, Csáki Piroška 23 és Kiss Samu 79 éves korában.

Porosz kokszt Szalon-köszén
olcsón, házhoz szállítva
lfj. SIMON REITER
Timisoara, Küttl-tér. Telefon 2-38.

* Agy- és szívérelmeszesedésben „Ferenc József” keserűviz megbeesülhetetlen szolgálatokat tesz az által, hogy a beltartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok kétségtelenné tették, hogy a Ferenc József viz egész sereg féldoldali hűdésben fekvő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A Ferenc József viz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.



Délamerikába
(Argentína, Uruguay, Chile)
Középamerikába
(Columbia, Venezuela, Cuba - Mexico)
Kanadába továbbá Északamerikába

Hamburg - Amerika Linie
angu gőzöseivel, amelyek elszállásismód és élelmezés tekintetében kiváló nyujtanak.
ások és prospektusok díjmentesen.

ika Linie S. A. R.
gazgató Timisoara,
r. Eminescu 12.

A trianoni békeszerződés megváltóztatását helyesli Macdonald

Newyork, október 6.

Macdonald angol miniszterelnök tudvalevőleg a Berengária fedélzetén megérkezett Amerikába és Newyorkban partra szállott. Megérkezése után fogadta a hírlapírókat és az egyik budapesti lap newyorki tudósítójának a következőket mondotta:

— Ismerem Magyarországot, jól ismerem az ország mai helyzetét, valamint fontos ügyeiket is annyira, hogy helyeslem a trianoni békeszerződés némely részének megváltóztatását. Ezzel enyhíteni kell majd a középeurópai helyzetet és a középeurópai államok egymás közötti megértése elősegíti majd a világbékét.

A newyorki városházán a polgármester nagy beszédben üdvözölte az angol miniszterelnököt, aki válaszában figyelemre méltó kijelentéseket tett. Elmondotta, hogy békemisszióval jött, mert Anglia és Amerika népének összefogása lehetővé teszi a világbéke biztosítását. Beszédét azzal fejezte be, hogy a szövetségek ideje lejárt, ezek már a múlté és most a józan eszméknek kell diadalmaskodni. Macdonald és Hoover amerikai elnök vasárnap déltől hétfő délutánig a legszigorúbb elszigeteltségben fogják megbeszélni azokat a problémákat, amelyek az angol miniszterelnököt amerikai utjára készítették.

A RÉGENS KRITIKUS ÉJKÁJA. Bukarestből jelentik, hogy egy óraker: Buzdugan régebbi állapota aggasztó, a pulzusa gyengül, a szív működés is csökken, a láz viszont magas. Az orvosok nem tettek megnyugtató intézkedést. Ujabb műtétre is szükség lehet. A kormány tagjai szorongóan a betegszoba szomszédságában vannak.

Két Habsburg főherceg körülről Európát. Barcelonából jelentik: az ötéves Josep és Anton von Habsburg hercegek, volt főhercegek, Espana Habsburg repülőgépeikön ötözer kilométeres európai körrepülésük sikeres befejezése után a barcelonai repülőtérre leszállottak.

Ügyek! Labát- és kosztümszöveteket

Megalakult a pincérek szociáldemokrata szakszervezete. A pincérek ipari munkások a Novotny-településgyőben népes éjjeli ülést tartottak. A megjelentek száma, akik a név szerint százhatvan voltak, kiölték, hogy megalakítják a pincérek szociáldemokrata szakszervezetét. Az ülést megejtették a választást. Ennek eredménye a következő: elnök Kutyik Ferenc, alelnök Árvay László, pénztáros Beszprezka László, ellenőrök Szliacsán és Kőrösi. Az új szakszervezet hivatalos székhelye a nyomdászoknak a belvárosi József-tér I. szám alatt levő épületében van.

A Déli Hírlap Budapesten állományos olvasható a Park-szálloda kávéházban, VIII. Baross-tér 10.

Öt száz kötetből álló moderna kölcsönkönyvtáramat bővítettem a legújabb magyar és német írók műveivel.

HUNGÁR könyvkereskedés, Józsefváros, Hunyadi-ut 15. sz.

A jeruzsálemi zsidó újév. Jeruzsálemről jelentik: A zsidó újév alkalmából az angol hatóságok messzelegről intézkedéseket fogantatosítottak, hogy biztosítsák a zsidó ünnepek nyugodt lefolyását. A siratófal körüli kettőzött rendőrszemek állásán és a környékbeli araboknak a legújabbban megtiltották, hogy a zsidó ünnepségekre ideje alatt a közelben megjelenjenek.

Antik butorok gyönyörű berakott vitrinek, garnitúrák, szekrények, asztalok, komplett szobák potom áron részletre is.

STERNBERG-nél

Kommunista tüntetés Bécsben. Bécsből jelentik: A tizenötödik kerületben pénteken este tíz óraker körül száz kommunista nagy tüntetést rendezett a kormány ellen. Tehermentesen hatvan rendőr vonult ki, akik egy órai harc árán sikerült a tüntetést szétverni. A tüntetők közül tízöt letartóztattak.

A hazafi Emil Jannings-al

* Ha Temesvárra jön, térj, szedd ki az ingyenes tájékoztatást (Comdestorai prix Timisoara.)

Urak! Öltöny- és télikabátszöveteket

— Száz halottja van a fegyencelázadásnak. Newyorkból jelentik: A Colorado államban levő Cannon Cityben lejátszódott fegyencelázadás véget ért. Az állami fegyház épületében dúló csata tizenhat óra hosszat tartott és végül is a lázadó fegyencek vezére belátta, hogy a küzdelmet tovább nem folytathatja. Erre négy alvezérét és a tuzsnaq visszartartott két fogházort agyonlőtte, azután pedig saját fejébe röpített golyót. A zendülő fegyencek lázadásának legalább száz halottja van. A harc során a fegyencek a katonaság támadására azzal válaszoltak, hogy egy-egy fogházort kivégeztek és a véres holttestet a támadók közé dobálták. A lázadás leverésével a még életben levő fegyenceket mind elfogták.

Jól és olcsón öltözködhetsz mindenki, aki készen vagy mérték után férfi-, fiu és gyermeköltönyt, felöltőt, télikabátot stb.

Hoffmann Mór ruházatházában Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a. vásárol. Kedvező fizetési feltételek.

— Leugrott a harmadik emeletről Pozsonyból jelentik: Richter József negyvenhat esztendőes pozsonyi építész tegnap reggel felment a Tátra bank harmadik emeletére és az udvarra vetette le magát. A szerencsétlen ember szörnyethalt. Richter végzetes anyagi gondokkal küzdött és ez érlelte meg benne az öngyilkosság gondolatát. Özvegyet és egy gyermeket hagyott hátra.

A legolcsóbb szőnyegház
szencziós árai:

Futó gyapju 60 cm	95 lei	Ottomántakaró Toledo	1200 lei
Harlem 90 cm	170 "	román mintával	1350 "
70 cm	150 "	Harlem-szőnyeg 2x3 m	1600 "
Ebédlőszőnyeg perzsamintával	750 "	Kidderminster 2x3 m	2200 "
Asztalterítő Mouquette	650 "	Ágyelé, Szmirna	99 "
Ottomántakaró	1500 "	Veleur i-a minőség 2x3 m	2700 "
Mikadó	1400 "		

Uti-, ágy-, lőtakarók, függönyök, legújabb divatu szőtrók nagy választéka. Gyapjuszövetek 260—leitől feljebb.

PETRI E., Timisoara IV.
Str. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 15.

* A Whitehouse cég neve immár fogalom. Elsőrangú minőségű árúk, fővárosi aranyu választék, elismert legolcsóbb árak külön kelengye és szelyempaplan osztály. Whitehouse központi néparuház, ezeltől Délvidéki palota.

Olcsón vásárolhatnak

— Doronggal verte agyon az atyját. Olmützből jelentik: Borzalmas dráma játszódott le egy előkelő olmützi polgári család lakásában. Rudolf József pénzügyigazgatósági tanácsos házában az utóbbi időben napirenden voltak a civódások. Tegnap éjszaka éj fél felé Rudorferné hörgést hallott

„PHILATELIA“
bélyegkereskedés
vétel eladás csere
SZÉCSI, TIMISOARA IV.,
Horváth Boldizsár-utca 2.

férje szobájából. Az uriaszony lelküdvé félelmét benyitott férje szobájába, ahol borzalmas látvány tárult szeméi elé: Legidősebbik fia, a tizenkilenc esztendőes Kamillo edesatyjának ágya előtt állott és fadoronggal ütötte atyját, aki számos sebből vérzett és már elvesztette eszméletét. A megriadt asszony azonnal lármát ütött és felkeltette szomszédait, akik értesítették a mentőket és a rendőrséget. A mentők a súlyosan sebesült pénzügyi tanácsost beszállították az állami kórházba. A fiut letartóztatták.

Nőikalapujdonságok
legelőnyösebben
N. C. DANIEL-cégnél
Temesvár, József-tér (Küttl-tér) 12

— Negyedmillió frank uszóleckéért Deauville francia tengeri fürdőben egy 52 éves párisi hölgy megismerkedett egy karesu ifjával, akinek elpanaszolta, hogy mennyire bántja, hogy nem tud uszni. A fiatalember nyomban ajánkozott, hogy megtanítja. Tíz napon át egy-egy óráig tanította uszni, tíz óra hosszat pedig flörtölni. Honoráriummépen a hálás hölgy nem kevesebb, mint egy negyedmillió frankról kiállított csekket adott át az ifjunak, minek utána hosszasan elbeszélgettek a válásról, az esküvőről, a lakásról és egyéb ilyen dolgokról. A hölgy Párisba visszatérve, kijelentette a hűledező férjnek, hogy válni akar, mert férjéhez akar menni az uszó-mesterhez. Amikor azonban a férj meghallotta azt is, hogy micsoda rettenetes nagy honoráriumot adott a felesége a „vetélytársnak“, az asszony kíséretében elrohogott az ügyvédhez. Az uszó-mester azonban szintén ügyvédhez fordult és most a bíróság dolga megállapítani, hogy jogosan illeti-e meg a csekk az uszó-mestert.

* Sack-ekék és ezek alkatrészei, mezőgazdasági cikkek, tengelyek, kocsi-rugók és az összes vasárúk leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

Csendes Ignác divatruházában, Gyár, Kossuth-tér

Elcsaptak két hűtlen vasuti kalauzt

Temesvár, október 6.
Miloca Illés vonatvezető és Jordache Miklós kalauz, akik Arad és Temesvár között teljesítettek szolgálatot, elhatározták, hogy mellékjövedelmet teremtenek maguknak. Ezúgy csinálták, hogy a vonaton az utasok által váltott menetjegyek árát maguknak tartották meg és az utasoknak nem adtak jegyeket. A teljesített ráfizetésekről és a gyakran minden ok nélkül behajtott büntetésekről szintén nem adtak elismervényt. Ilyenformán havonta fejkenint több ezer leit harácsolnak össze majdnem egy éven keresztül. Amikor a két vasutas manipulációját leleplezték, az ügyészségen is feljelentést tettek ellenük. A vasutigazgatóság fegyelmi bírósága most ítélezett fölöttük és mindkettőt a szolgálatból való elbocsátásra ítélte. Miloca és Jordache visszaéléseinek bünygyi részével a törvényszék már a legközelebb foglalkozik.

Beraktározás
Transitálás
Hajóátrakás
Elvámolás
Nagy szellős, száraz raktárak iparvágánnyal

Gabonára és egyéb árukra

pénzkölcsönt (lombard) kaphat mérs. kamatl. mellett

Román Átrakodó
Részvény társaság
temesvári raktárai
Józsefváros, Strada Guttenorunn 53. sz.

Telefon 482

— Vita a bírói tanács illetékességéről. A temesvári törvényszék első tanácsa előtt lefolyt perben Dogariu Virgil dr. ügyvéd kifogásolta, hogy ez a tanács kereskedelmi természetű pereket is tárgyal, holott erre csak a harmadik tanács jogosult. A törvényszék L a m b r i n o tanácselnök elnökletével tanácskozott a kifogásokról és annak helyt adott. Megállapították, hogy a per, amely egy nyugdíjazási esetről kifolyólag indult meg, tényleg kereskedelmi természetű és a harmadik tanács elé tartozik.

— **Sikkasztó adóhivatali főnök.** Kisvárdáról jelentik: Margittai Gyula kisvárdai adóhivatali főnök 58.000 pengő hivatalos pénz elsikkasztása után megszökött. A rendőrség valószínűnek veszi, hogy a sikkasztó Bécsen át Oroszországba szökött, ahol nyolc évet mint hadifogoly töltött és így jól ismeri az ottani nyelvet, valamint a szokásokat is.

Felrevezetik Önt!

Ingyen nem kap semmit, megfizeti kamatban. Azért ne béreljen rádiót, hanem vegyen olcsón részletre készületeket KECSKEMÉI-nél!

— **Alnyugdíjas családja.** Tegnap a temesvári adóhivatalban letartóztatták Rautz József Besseney-telepi lakosnót, aki három hónap óta olyan nyugdíjasok helyett vette fel azok járandóságát, akik nem jelentek meg. Így több ezer leit harcolt össze. A szélhámosnő beismerte a csalást. Holnap átkísérik az ügyészségre.

— **Eljárát indítottak a tótok lapja ellen.** Prágából jelentik: A Szlovák című lap felhívja a bevonuló újoncokat, hogy a cseh vezényszavakat ne tanulják meg és a tótelenes parancsoknak ne engedelmességesnek. Az államügyészség a Szlovák ellen megindította a büntető eljárást.

— **Pályázók képesítési vizsgája.** Az itélőtáblán tegnap tartották meg a keletőrszti állásokra pályázók képesítési vizsgáját. Összesen harmincöt jelentkező volt, akik között hat nő volt. A vizsgáztató bizottság elnöke Craiciunescu táblabíró. Tegnap tartották meg az írásbeli vizsgálatot és néhány nap múlva kezdődik a szóbeli vizsga, amelyre csak azokat bocsátják, akik az írásbeli vizsgát sikerrel leteszik.

Nedves falakat

FENOLLAK
folyékony szigetelőanyaggal lehet biztosan szárassá tenni. Gyártja: **GROZIT, Timisoara**

— **Az orsovai posta kisistene.** Orsovai tudósítónk telefonjelentése alapján megírtuk, hogy F a z e k a s József orsovai rádió mérnökötől, aki egyben a Magyar Párt ottani tagozatának elnöke, a postamester elvette a rádióengedélyt. A postamester ezt minden indokolás nélkül tette és nem volt hajlandó megnevezni azt a hatóságot sem, amelynek intézkedésére a rádióengedély elvétele történt. Fazekas József a postafőnök jogtalan eljárása miatt tegnap panaszt tett a temesvári postaigazgatóságnál és egyben írásbeli feljelentéssel fordult a bukaresti postavezérgazgatósághoz. Nagyon üdvös lenne, ha az illetékes postahatóságok erélyesen kioktatnák az orsovai postafőnököt, hogy a törvények és rendeletek őt is kötelezik, ha még annyira fölöttük állónak is gondolja magát.

Véget ért az angol csuszás-mászás Franciaország előtt

London, október 5.

A Daily Cronicle ismereteti Lloyd George tegnap esti beszédét, amelyet Nottinghamban tartott. Beszédében foglalkozott a hági konferenciával és kijelentette, hogy Snowden kincstári kancellár hági szereplése komoly bátorságot és határozottságot árult el. Boldog vagyok, — mondotta — hogy Snowden ezt megtette. A magam részéről semmi kivetni valót nem találok Snowden félreérthetetlen beszédmodorában és nem értek egyet az olyan bírálattal, amellyel Snowden tevékenységét illetik. Örülök, hogy véget ért a megalázkodó csuszás-mászás Franciaország előtt, amely állapot káros volt Anglia tekintélyére. A lesze-

relésre vonatkozólag kijelentem, hogy csak örömmel üdvözölhetem az Egyesült Államokkal való jóviszony helyreállítását és szerencsét kívánok Macdonaldnak missziója teljesítéséhez. Az a tény, hogy Franciaország és Olaszország a versaillesi szerződés rendelkezéseivel és a népszövetségi statútumokkal ellentétben, csupán a biztonságra való hivatkozással még mindig óriási mértékben fegyverkeznek, szégyen, gyalázat, sőt veszedelem is. Macdonaldnak és Hendersonnak személyesen kellene Genfben menni, hogy ott bátor harcban támogassák Lord Cecilt, aki nem is tagja a kormánynak.

— **Halálozás.** Zombolyáról jelentik: Wagner János magánzó ötvennégy éves korában meghalt. A közbeszülésben álló polgárt nagy részvét mellett temették és a temetésen a Zombolyai Iparosdalárda Linster József karnagy vezetésével gyászdalokat adott elő.

A hazafi Emil Jannings-al

* A Ferdinánd kávéház méltányolva az általános nehéz gazdasági helyzetet, meghívja a közönséget kitűnő Imbisz-vaosorára, melyet egy üveg borral ötven leiert szolgálunk fel, reggelit pedig (kávé, vaj, méz, tojás) harminc leiert. Esténként Konstantinovic Károly zenekarával hangversenyez.

— **A Guttemplár-rend műsoros estéje.** A bányászati Guttemplár-rend temesvári Energia-pályája ma este félkilenc órakor a Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület Tigris-utca 6. szám alatt levő helyiségében műsoros estét rendez. Előadásra kerül két egyfelvonásos darab, több szavaltat, tánc és zeneszám. A műsoron Kopácska Oszkár, Franczen Böske, Hermann János, Soós Kálmán, Kiss Béla, Gradjel János, Somogyi Imre, Fábrián Évi, Jezisek Kató, Tabán Iván, Schnabl Lili, Benda Anci, Novák József, Klein Jakab, Lorenz Rózi, Österreicher Teri, Brauch Viktor és Enderle János szerepelnek. A műsor után tánc következik, amelyhez a zenét a rend előrendű jazz zenekara szolgáltatja.

— **Nyelc óras késése volt a trieszti gyorsnak.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Tegnap reggel öt óra 50 perckor kellett volna a trieszti gyorsvonatnak a magyar határra megérkeznie. A gyorsvonat azonban csak 8 óras késéssel érkezett meg. A nagy késés oka az volt, hogy Strinbrück mellett két jugoszláv vonat összeütközött és ezért lezárták a vonalat úgy, hogy a trieszti gyors sem folytathatta útját.

* Rádiók és azok átépítése, javítása, karbantartása, havidíjért legolcsóbban Francia, Józsefváros, Skudier-tér 1.

Modern ebédlők, hálók készpénzárban, részletfizetésre is. Butorszövetkezet Temesvár, Skudier-park

* A Whitehouse nagy őszi vására óriási érdeklődés mellett megkezdődött. Gyönyörű flanellek, őszikabát-szövetek és a legnagyobb Kasha-szövet választék utólrhetetlen olcsón. Whitehouse központi néparuház, ezelőtt Délvidéki palota.

— **A resicai magyar olvasókör mulatsága.** Jelentettük, hogy a resicai magyar olvasókör legutóbbi szüreti mulatsága kitűnően sikerült. A fiatalság magyar népviseletben jelent meg. Igen festői képet nyújtott hat olvasóköri fiatalember és tíz leány magyaros népviselete, akik a közönség többi részével együtt kitűnő hangulatban reggelig mulattak és táncoltak.

Tapétázás

250 leitől szobánként. Butorszövet, Ripszek. **SZÉCSI és TÁRSA, Hunyadi-ut 16. sz.**

Kivándorlók !!!

Utazzatok ARGENTINIÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Óvakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein ügynökségéhez**

Központ: **Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.**

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Ma Amerikának jó! nekünk is jó

a rádió bérletrendszer. Ne hagyja magát senkitől befolyásolni.

Győződjön meg személyesen róla.

Rádió-Centrala

Jenőherceg-tér. Hitelbankpalota

— **A Magyar Párt vingai altagozata** ma délután három órakor közönségi nagyvendéglő termében közgyűlést tart. A közgyűlésen a pártbánsági tagozata részéről Kubas Endre szerkesztő jelenik meg.

— **A bányászati földrendés.** Mirtirta a Déli Hírlap, hogy két nap ezelőtt Krassó és Szörény megyékben földrendés volt érezhető, amely azonban sehol károkat nem okozott. A földrendést — mint resicai tudósítónk jeleni — csütörtökön este néhány másodpercig Resicán és a környéken is érezték. Az emberek egyes helyeken a szabadba menekültek, csak reggel mertek ismét visszatérni a lakásokba. A földrendés következtében a lakások ablaküvegei hangosan zörögtek, az ajtók önmagukban kinyitak, a szekrényekben a tányrok, poharak összeverődtek. A földrendés Lippán is érezhető volt, ahol a kórházban a betegek ijedelmükben kiugráltak az ágyakból. Komolyabb baj ott sem történt.

— **Köszönetnyilvánítás.** Öszínhálámát és köszönetemet fejezem meg Pinte Vazul dr. orvos urnának, aki súlyos betegségem alatt pontosan és a legnagyobb lelkiismeretességgel kezelte. Csik Terézia

CFR-bérletjegyek,

vízumok, külföldiek utlevélnek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.) 28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-60. (586)

— **A temesvári hetedik pionírcsapat** hétfőn a Vadászerdőben és töltséssel robbantási gyakorlatokat végzett. A szokásos lövőgyakorlatok helyén mennek végbe a nagy detonációval járó robbantások és ezért közönség ne tartózkodjék az említett környéken.



Nemesített szőrméink

szébbek, egyenletesebbek mint a valódi

Nutria	Gallér és manchettának elegendő 865
Bieber	
Bisam	nagy gallérnak elegendő bőr 550
Opposum	
Waschbär (Mosómedve)	Kékroka
Marder (Nyest)	
Kékroka	

Vidékre utánvét mellett küldünk és nem tétszof 14 napon belül visszaveszünk. tehát minden rizikó ki van zárva. Megrendelésnél elegendő a szín vagy a valódi állat megnevezése.

Grossmann Sándor

szőrmeosztálya. Timisoara II., a szerb templom mellett.

Rádió

Műsor:

Ma. (Október 6.) Budapest. 10 óra: Gyházi zene és prédikáció a belplébánia templomból. 11 óra 30: Székelyi Istentisztelet. 12 óra 30: Operaház zenekarának déli hangversenye. Pagáni Olga énekesnő közreműködésével. 3 óra 30: Közgazdasági előadás. 5 óra: Rádió Szabadalm. 1. Jákó Béla dalokat énekel. Székelyharcból Bura Sándor cimbiszenekarának kísérete mellett. 5 óra: A fővárosi zenekar hangversenye. Báthy Anna és Herz Lili énekesnők közreműködésével. 7 óra 30: Bánk bán című operájának az előadása. 10 óra 30: Magyar Imre és zenekarának hangversenye. 11 óra: Maria nagyszállóból. Bécs. 12 óra: Gzonahangverseny. 11 óra: A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. Geiger Max és zenekarának déli hangversenye. 7 óra: Szórakoztatózene. 8 óra 15: Goldoni Károly Rappelpopf című darabjának az előadása. Breslau. 4 óra 10: Gramofonlemez. 5 óra: Scheriff Die andere Seite című szindarabjának a közvetítése. 8 óra 15: Dalok. Szórakoztatózene. Utána tánczene. Berlin. 5 óra: Scheriff Die andere Seite című darabjának az előadása. 8 óra: A német filharmonikusok zenekarának hangversenye. Utána tánczene. Berlin. 12 óra 25: Rádiózenekar hangversenye. 7 óra: Cigányzene.

Galvani
Gif
akkumulátorok
vétel biztosítanak.

Ma. (Október 7.) Budapest. 9 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 5 óra 15: Előadás. 5 óra 45: György dalokat és csárdásokat énekel. Ervay Ákos. 7 óra 35: Novellák felolvasása. 8 óra 10: Mozart-hangverseny. Nagy Margit operaénekesnő közreműködésével. 10 óra 45: Farkas és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházból. Bécs. 12 óra: A Cerda kvartett hangversenye. 3 óra 30: Zenés óra gyermekek számára Kuranda Mária közreműködésével. 4 óra: A Silving kvartett déli hangversenye. 7 óra 25: Ifjúsági koncert. 8 óra: Busson és Lothár Coeurme című operájának az előadása. Berlin. 8 óra 10: A berlini szimfonikus zenekar hangversenye. 10 óra 20: Német óra. Utána tánczene. Belgrád. 5 óra 30: Gramofonzene. 9 óra: Egyetemes zene. Bukarest. 4 óra: Rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: A rádió hangversenye. 8 óra 45: Esti hangverseny. Frankfurt. 8 óra: Operatáncok. 10 óra 45: Gramofonzene. Hamburg. 8 óra: Poe Edgar versek dramatizált költeményei. 8 óra 45: Kávéházi zene. Utána tánczene. Langenberg. 8 óra: Poe Edgar versek dramatizált költeményei. 8 óra 45: Kávéházi zene. Utána tánczene. Leipzig. 8 óra: A rádiózenekar esti hangversenye. 10 óra 30: Táncóra. Utána tánczene. Mährisch-Ostrau. 8 óra: Esti hangverseny. 10 óra 15: Kávéházi zene. München. 7 óra 30: Esti hangverseny. Kamarazene. Stuttgart. 8 óra: Operatáncok. 10 óra 45: Gramofonzene.

Kedd. (Október 8.) Budapest. 9 óra: A rádió zenekarának hangversenye. 12 óra: Déli hangverseny Vágó Péter és Zipernovszky Fülöp

hegedűművészek közreműködésével. 4 óra: Mesék gyermekek számára. 6 óra: Lukinich Imre egyetemi tanár előadása. 7 óra 30: Radics Béla cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 30: A huszonöt éves budapesti kabaré. 10 óra 30: Katonazenekar hangversenye. Bécs. 11 óra: A Silving kvartett hangversenye. 3 óra 15: Gyermekeóra Grissmann Oszkár énekes közreműködésével. 4 óra: Domansky Ferdinánd zenekarának hangversenye. 7 óra 30: Hegedűhangverseny. Utána tánczene. Berlin. 8 óra: Dumas A három testőr című darabjának az előadása. Belgrád. 12 óra 40: Gramofonzene. 8 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Kamarazene. 10 óra: A tamburazenekar hangversenye. Bukarest. 4 óra: Dél-

utáni hangverseny. 5 óra 15: Szórakoztató hangverseny. 8 óra A rádió házi zenekarának Mozart hangversenye. 8 óra 45: Szimfonikus hangverseny. Frankfurt. 9 óra: Das eherne Pferd című komikus opera közvetítése Stuttgartból. Hamburg. 8 óra: Schnackenberg Die Bilöper című drámájának az előadása. 10 óra 45: Szórakoztató zene. Langenberg. 8 óra 30: Wagner-ciklus: A Siegfried. Leipzig. 8 óra: Előadás Paganini hegedűművészről. 10 óra 15: Operatrészetek. Mährisch-Ostrau. 7 óra: Katonazene. 10 15: Kávéházi zene. München. 7 óra 30: Franckenstein Li-Tai-Pe című operájának közvetítése. Stuttgart. 9 óra 15: Das eherne Pferd című komikus opera előadása. Utána tánczene.

Közügazdaság

Az üzleti és irodai tulóra ellen panaszkodnak az alkalmazottak

Temesvár, október 6.

A temesvári magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak tegnap népes küldöttséget vezettek Bottez munkaügyi vezérfelügyelő elé, akinek memorandumot nyújtottak át és panaszait orvoslását kérték. A memorandumban első sorban kérték az üzletek zárójának a megrendszabályozását és a tulorázással végzett munkának a beszüntetését. A munkaügyi felügyelőség ugyanis olykor engedélyt adott esténként bizonyos túlmunkának az elvégzésére. A küldöttség most kérte a vezérfelügyelőt, hasson oda, hogy a rendőrség közgeivel egyetemben razzikiákat tartsanak a város területén az indokolatlan tulorák megszüntetése érdekében és pedig ugy az üzletekben, mint az irodákban. A kül-

döttség azzal érvelt, hogy a tulorázással végzett munka nem engedhető meg akkor, amikor a munkanélküliség napról-napra nő. Bottez vezérfelügyelő átvette a memorandumot és készséggel ígéretet tett, hogy a jogos panaszok ügyében eljár. Összekötötést fog keresni a rendőrprefektussal az üzletek zárójának betartása és a tulorázás ellenőrzése céljából. A jövő hét folyamán H a n e s munkaügyi vezérfelügyelőhelyettes és az érdekelt alkalmazottak megbízottja együttesen razzikiákat kezdenek meg az üzletekben és az irodákban a meg nem engedett állapot beszüntetésére. Bottez vezérfelügyelő megígérte végül azt is, hogy a munkanélküliség csökkentésénél mindenkor teljes erejével kész közreműködni és ebben a kérdésben a miniszteriumban is eljár.

A téli menetrend ma lép életbe. Az államvasutak téli menetrendje — miként megirtuk — ma lép életbe. A nyári menetrenddel szemben beálló és már közölt változásokon kívül még egy újabb módosítás lesz a temesvári vasutigazgatóság területén. Az ősszerű reggeli személyvonat, amely Nagyszentmiklóson és Lovrinon keresztül eddig reggel 6 óra 20 perckor érkezett Temesvárra, ezentúl reggel **7 óra 45 perckor** fut be a józsefvárosi pályaudvarra.

A resicai munkások — idegenek. Resicáról jelentik: Resicán régóta nagy az elégedetlenség, hogy a Resica-mű-

vek vezetősége mellőzi a munkásaladok gyermekeit a tanoncfelvételeknél. Legutóbb is közel száz tanoncot vettek fel, amelyek közül mindössze tizenhét a resicai, holott ilyenek háromszázan jelentkeztek a felvételre. A resicai vasmunkások szakszervezete tiltakozó álláspontot foglalt el ezzel az eljárással szemben. A tiltakozásban a munkásság hivatkozik arra, hogy ezzel az eljárással lehetetlenné teszik a resicai munkásaladoknak, hogy gyermekeiknek egzisztenciát teremtsenek. Visszautasítja a szakszervezet a Resica-művek vezetőségének azt a magatartását, amellyel a resicai

gyermekeket azért nem veszik föl, mert azok „idegenek”. A resicai munkások, akik nemzedékeken át élnek a gyárvárosban, nem idegenek és tiltakoznak a megbélyegző elnevezés ellen és gyermekeiket sem engedik idegenek nevezni.

Uj cégek bejegyzése. A temesvári cégjegyző hivatalban a következő új cégek kérték bejegyzésüket: Uránia rádió üzlet, Józsefváros Seudier-tér. Tulajdonos Böhm Lázárné. Cristache Péter Belváros Városház-utca 12. katonaruha készítő, Klein Sándor ékszerész Belváros Lloyd-sor. Törlését kérte Szinberger Lajos kereskedő, Belváros Szerb-utca.

A magyar kisgazdák támogatása. Budapesti tudósítónk telefonálja: A kereskedelemügyi miniszteriumban tegnap ankét volt, amely a gazdasági termények értékesítési lehetőségének előmozdításával foglalkozott. Az ankét során elhatározták, hogy tarifa kedvezményekkel könnyítik meg azt, hogy a kisgazdák termésteleslegüket elhelyezhessék.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Október 5) Leszámlítóbank 91,9. Kereskedelmi Bank 112, Angol-Magyar Bank 90 Magyar Hitel 77, Pesti Hazai 196, Drasche 123, Csáky-Prackfalvi 88 Urikányi 99, Rima 88 Salgó 44,4 Általános Köszén 614 Becsini 196, Nasici 154, Spodium —, Szikra 230, Ganz 87, Magyar cukor 106, Délcukor 100, Lipták — Egis 15, Nova 35,21 Temesvári Szesz 238, Temesvár, Sőr —.

Sport

TAC—Kinizsi barátságos mérkőzés Megirtuk, hogy vasárnap, október hetedikén eseménytelen lesz a temesvári sportprogram az országos válogatott mérkőzés miatt. Az összes első osztályu bajnoki mérkőzések elmaradnak, kivéve a Zsombolyán lejátszandó Hajduk—Hertha mérkőzést és csak másodosztályu csapatok mérkőznek egymással. Érdekes mérkőzés mégis lesz és pedig a Kinizsi és a TAC, a két régi rivális mér össze erejét barátságos mérkőzés keretében. A TMTE-pályán kezdődik a mérkőzés délután félöt órakor. A barátságos mérkőzés előreláthatólag izgalmas lesz, mert mindkét csapat kitűnő formában van és bizonyos, hogy csak erős küzdelem után nyerheti majd el valamelyik csapat a győzelmi pálmát.

Trinksa Rezsőt bucsuztatják. Trinksz Rezső, a temesvári sport élet egyik oszlopos tagja, aki a Temesvári Atlétikai Club megalakítása és felvirágoztatása körül hrvadhatlan érdemeket szerzett, végleg elhagyja Temesvárt és Aradra költözik. A sporttársadalom szeretetének teljes melegével vesz bucsut Trinksz Rezsőtől, akinek tiszteletére a TAC október tizenkilencedikén este kilenc órakor a belvárosi Arany Szarvas vendéglőben bucsuünnepélyt rendez. A sport hívei és barátai mind sietni fognak, hogy a lelkes bucsuvacsorán résztvegyenek.

Tekintse meg lerakatunkat!

MAGOSIX



:: Szép :: Erős :: Olcsó ::

Romániai vezérképviselő:
SKONDA GYÖRGY, Temesvár-Belváros, Börze-utca 5.

Ne üljön fel kisvárosi pletykáknak

A rádió bérelrendszer 10 külföldi államban évek óta népszerűségnek örvend. Még ma győződjön meg személyesen rendszereink előnyeiről

Rádió-Centrala

Jenőherceg-tér, Hitelbankpalota.

Próblémdotások

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Ferdinand kávéház
trafik elárusítónőt és egy takarítónőt keres. 5404

Allást keres

Francia órát
adók kezdőknek. Óránkint 30 lei. Csoportha 20 lei. Érdeklődni IV., Bonnáz-utca 21, II. 3 (5366)

Levelező

önálló munkaerő, stenodactylograf, magyar, német, román, francia nyelvtudással fél napi foglalkozást keres. Megkereséseket „Commerce” jelige alatt a kiadóba kérek. (5302)

Gyermeknevelésben

jártas iskolázott leány román nyelvismerettel vidékre is állást keres. Megkeresést „Erdélyi” jeligére a kiadóba. (5357)

Adás-vétel

Konyhaszkekrény
kerestetik, ugyanott egy pathefon eladó lemezekkel. Tirol-utca 10. (5403)

Uj családi ház

adómentes, előnyös feltételek mellett eladó. Krausz, Gyárvaros, Kimmeltelep, I. utca, baloldal, 3-ik ház. (5368)

Jó háziszir,

továbbá ménesi fehér és vörös óbor igen jutányos áron áll a „Köztisztviselők Szövetkezete” tagjainak rendelkezésére a Dicastrical épületben levő üzlethelyiségben. (5392)

Sarok házhely

a Pokorny-utcában, a Sági ut 90. sz. villamos állomástól pár lépésnyire — eladó. Grossmann-féle bőrkereskedés, Telefon 226. (5390)

Börgarnitúra

jókarban lévő 12000 leiért eladó. Érdeklődni: Grossmann, bőrkereskedés. Telefon 226. (5390)

Zongorák, pianinók



a legjobb bécsi és németországi gyártmányok havi 3000 leitől kezdve 18 hónapig terjedő részletre a legkedvezőbb feltételek mellett, csakis Timisoara, Piata Traian 4. (Kossuth-tér 4. sz.) Telefon 111, kaphatók.

503 Fiat

automobil teljesen jókarban, kedvező feltétel mellett jutányosan eladó. Telefon 1530. (5294)

Orgona-Harmónium

2 sor billentyűvel, pedállal, 5 oktávós, 15 regiszterrel, götszilű építménnyel, sipokkal, teljesen kifogástalan állapotban, kisebb templom részére alkalmas jutányosan eladó Cim a kiadóban. Kivánatra fényképet küldünk. (5078)

Ház vendéglővel

és gyümölcsösökkel, 600 öf vétémenyesskerttel eladó. Ujszentes, 105. (5405)

Lakás

Kiadó
modern házban udvari lakás és üzlethelyiség. Cimeket „Csendes lakó” jeligére a kiadóba kérek. (5387)

Két szobás

azonnal, 1 szobás lakás november 1-ére kiadó. Zimmermann, III. ker., Teleky u. 2. vagy Begabalsor 18. (5270)

Felelős kiadó: VARNAY, ELEMÉR dr.

MEGRONTOTT ÉLELT

IRTA:
BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

19. folytatás.

Amde a dolog nem ment olyan fürdőben, amint azt egy ilyen ifju leánytól várni lehetett volna. Ebben pedig nem a leány volt a hibás, hanem az a fiatal ember, aki vele szemben ült és el-elkapta Cilike kacsoit és azokat forró esőkocokkal halmozta el. Cilike ugyan olykor pajkosan megfenyegette, azonban az ifju ezzel nem sokat törődött.

— Ugyan, Aladár, — kacagott a leány, hagyj már békében, mert különben sohasem készülök el.

— Hát majd segíték, — mondta a fiu és elővette zsebkését.

Kivett egy körtét a kosárból és megkezdte a hámozását. Amikor készen volt vele, büszkén mutatta a leánynak.

— Ide nézz, hát nem remek?

Cilike jóízűen kacagott.

— Pompás, mondhatom! Ezer szerencse, hogy festő vagy és nem szobrász. Lepingálni még le tudod valahogyan a körtét, de ha szobrász lennél és meg kellene a körtét mintáznod, nem vinnéd messzire, ha ilyen siralmas körtét formálnál a agyagból, min amilyenre ezt hámoztad.

— Hát akkor inkább nem segíték, —

mondotta a fiu és ujra elkapta Cilike kezét és megcsókolta azt.

A fiatalember Márton Aladár volt. Fiatal és hozzáértők szerint tehetséges festő. Járt már kint nagy városokban és most egy év óta Nagybányán tar-

tózkodik, ahol anyai ágon rokona, a nagy Thorma János, a nagybányai festőiskola kimagasló vezetője volt a mestere.

A két fiatal lélek megismerkedése érdekesen folyt le.

Cilikének volt egy szelidített mókusa, amelyik kedvence játszópajtása volt. Egy szép májusi reggelen Cilike a mókust kivette a ház folyosóján levő kalitkájából és a kertbe ment vele. Mikor a kicsiny állat meglátta a zöld és lombos fákat, egyszerre föltámadt benne a szabadság utáni vágy, egyszerre leugrott Cilike karjából és a következő pillanatban már fent volt az egyik cseresznyefa tetején.

Cilike kétségbeesetten kiáltozott utána. Hivta, ésalogatta, de az csak nem hallgatott rája.

— Gyere vissza, Mókucii, cukrot kapsz!

De Mókucii nem hallgatott rája, sőt annyira nem volt szófogadó, hogy nem átalotta egyik fáról átugrani a másikra. Cilike kétségbeesetten látta aztán, hogy a mókus nem tartja tiszteletben a kerítés által megvont szomszédsági határt és néhány pere múlva már ott ugrál a szomszédos kert fán. Később a fürge mókus egészen eltűnt a szemei elől.

Cilike egy darabig töprengett, buslakodott, aztán, amikor majdnem ptyereggni kezdett, nagy dologra szánta el magát. Elhatározta, hogy a kerité-

sen átámszik a szomszédos kertbe ott megkeresi Mókucit.

Neki is látott a terv kivitelére, nemsokára felkapaszkodott a kerítés tetejére.

Mikor átnézett a másik kert felé, mebben felsikoltott.

Látta, hogy Mókucii nincsen ott. Annyira nincsen elveszve, hogy egy fiatalember, aki nyilván nem is imént foghatta meg, a karján tartotta.

— Jaj, a Mókucii! Kérem, adja meg nekem!

A fiatalember mosolyogva nézett a szép leányra, akit eddig még nem is látott és megszólalt:

— Visszaadom a Mókucit, ha ságdíjat fizet érte!

— Nincsen nekem pénzem, — badkozott Cilike.

— Nem is pénz kell nekem, —

Hát mi? — kérdezte a fiatalember, érezte, hogy elpirul.

— Nyujtsa nekem ide a kezét, —

szólt a fiu nevetve és egészen vánszoros mellé jött.

Cilike önkéntelenül odanyujtotta kezét. A fiu elkapta azt és megcsókolta.

Aztán szó nélkül átadta a kezét. Cilike meg sem köszönte, hanem leugrott a kerítésről és Mókucit magához hozta.

va beszaladt a házba.

Igy ismerkedtek meg és azóta is szór is látták egymást a kerítésen keresztül. Majdnem mindennap beszélgettek így, amíg aztán egyszerre Aladár merészen keresztülugor magát a kerítésen. Most már nem lehetett azzal, hogy Cilikének a kezét megcsókolja, hanem hirtelen átöltözött a szomszédos kertbe és a kerítéshez szorította sé forró esőkocok pantótt a szájára.

— Jaj, — sikoltott Cilike, de a sikoltásban több volt az örömmel, mint a félelem.

(Folyt. köv.)

Ha gond nélkül akar élni!!

Butor szükségletét GARAI-nál szerzi. (827) Gyárvaros, Coronini-tér 23. szám.

Önnek is kell egy

Kabát Olcsón

Alkalmi vétel révén vettünk meg nagy tétel női, férfi- és gyermekkabátot, egy vagon kabát szövetet

Ha van Pénze

Ha nincs Pénze

Ha lesz Pénze

Lukács & Co.

Strada Merczy No. 10

Naponta több száz vevő tolong, hogy hozzájusson egy olcsó kabáthoz. Siessen Ön is míg a készlet tart.

Méret utáni osztályunkban női, férfi- gyermekkabátok és öltönyök szakszerű vezetés mellett készülnek.

Modern lakás

parketázott három szoba, fürdő, val november 1-re kiadó, közel a vasútállomáshoz. Érdeklődni: Rékási-ut 4.

Különféle

Nagy szüret

vasárnap, édes must a prés a Stöhr János, Vadászerdő.

Wagner Teréz

névre szóló piros igazolvány elvezető megtalálóját kérem a rendőrség adja le.

Társat keresek

kis tökével, aki a román, német és magyar nyelvet bírja. Levelet „Lukács” jeligére a kiadóba kérek. (5399)

Férfi-kabátokat

legújabb divat szerint készít Tamás, Bessenyei-telep I. utca 10. (5398)

Cserépkályhák

átalakítását és tisztítását szakszerűen végzi Gyenes, Ujszabadfalva utca 10. sz. (5397)

Budapest-Bécs-Berlinben dolgoztam mint karpitos, házakban és irodákban. Jövőre, csodálatos olcsó árak és garancia mellett vállalom minden munkát. IV. Szilágyi-utca 13. II. udvar. (5396)

Zenekedvelők!

Kitűnő hangu pedálos Sunda-cimbora és új pathefon (fekete koffer gramofon) 20 lemezzel olcsón eladó. Cim: Gábor Fő-utca 12. Földszint balra.